

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ  
ФЕДЕРАЦИИ ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ  
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«СЕВЕРО-КАВКАЗСКАЯ ГОСУДАРСТВЕННАЯ АКАДЕМИЯ»

СРЕДНЕПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ КОЛЛЕДЖ



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА  
УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ  
«Иностранный язык  
в профессиональной деятельности»

по специальности 08.02.01 Строительство и эксплуатация зданий и сооружений

Черкесск, 2020г.

Рабочая программа учебной дисциплины разработана на основе Федерального государственного образовательного стандарта по специальности среднего профессионального образования 08.02.01 Строительство и эксплуатация зданий сооружений, направление подготовки 08.00.00 Техника и технология строительства.

Организация-разработчик: СПК ФГБОУ ВО «СевКавГА»

Разработчик: Матакаева Х-Х.Т. – преподаватель СПК ФГБОУ ВО «СевКавГА»

Одобрена на заседании цикловой комиссии «Общегуманитарные дисциплины»

«04» 02 2020г. протокол № 7

Руководитель образовательной программы *Шай* Ф.И.Шумахова

Рекомендована методическим советом колледжа

«05» 02 2020г. протокол №3

## **СОДЕРЖАНИЕ**

- 1. ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ**
- 2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ**
- 3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ**
- 4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ**

# **1. ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ «Иностранный язык в профессиональной деятельности»**

## **1.1. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы:**

Учебная дисциплина ОГСЭ.03 «Иностранный язык в профессиональной деятельности» является обязательной частью общего гуманитарного и социально-экономического учебного цикла основной образовательной программы в соответствии с ФГОС по специальности 08.02.01 Строительство и эксплуатация зданий и сооружений.

Учебная дисциплина «Иностранный язык в профессиональной деятельности» обеспечивает формирование профессиональных и общих компетенций по всем видам деятельности ФГОС по специальности 08.02.01 Строительство и эксплуатация зданий и сооружений. Особое значение дисциплина имеет при формировании и развитии общих и профессиональных компетенций:.

ОК 01 Выбирать способы решения задач профессиональной деятельности, применительно к различным контекстам

ОК 02 Осуществлять поиск, анализ и интерпретацию информации, необходимой для выполнения задач профессиональной деятельности

ОК 03 Планировать и реализовывать собственное профессиональное и личностное развитие.

ОК 04 Работать в коллективе и команде, эффективно взаимодействовать с коллегами, руководством, клиентами.

ОК 05 Осуществлять устную и письменную коммуникацию на государственном языке Российской Федерации с учетом особенностей социального и культурного контекста.

ОК 06 Проявлять гражданско-патриотическую позицию, демонстрировать осознанное поведение на основе традиционных общечеловеческих ценностей.

ОК 07 Содействовать сохранению окружающей среды, ресурсосбережению, эффективно действовать в чрезвычайных ситуациях.

ОК 09 Использовать информационные технологии в профессиональной деятельности

ОК 10 Пользоваться профессиональной документацией на государственном и иностранных языках.

ОК 11 Использовать знания по финансовой грамотности, планировать предпринимательскую деятельность в профессиональной сфере.

ПК 3.3. Обеспечивать ведение текущей и исполнительной документации по выполняемым видам строительных работ

## 1.2. Цель и планируемые результаты освоения дисциплины:

В рамках программы учебной дисциплины обучающимися осваиваются умения и знания

Код ПК, ОК	Умения	Знания
ОК 1 ОК 02 ОК 03 ОК 04 ОК 05 ОК 06 ОК 07 ОК 09 ОК 10 ОК 11 ПК3.3	<ul style="list-style-type: none"><li>- понимать общий смысл воспроизведённых высказываний в пределах литературной нормы на профессиональные темы;</li><li>- понимать содержание текста, как на базовые, так и на профессиональные темы;</li><li>- осуществлять высказывания (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные темы;</li><li>- осуществлять переводы (со словарем и без словаря) иностранных текстов профессиональной направленности;</li><li>- строить простые высказывания о себе и своей профессий деятельности;</li><li>- производить краткое обоснование и объяснение своих текущих и планируемых действий;</li><li>- выполнять письменные простые связные сообщения на интересующие профессиональные темы;</li><li>- разрабатывать планы к самостоятельным работам для подготовки проектов и устных сообщений.</li><li>- письменно переводить тексты по профессиональной тематике и техническую документацию с использованием разных типов словарей</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- особенности произношения интернациональных слов и правила чтения технической терминологии и лексики профессиональной направленности;</li><li>- основные общеупотребительные глаголы профессиональной лексики;</li><li>- лексический (1000 - 1200 лексических единиц) минимум, относящийся к описанию предметов, средств и процессов профессиональной деятельности;</li><li>- основные грамматические правила, необходимые для построения простых и сложных предложений на профессиональные темы и перевода текстов профессиональной направленности.</li></ul>

## 2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

### 2.1. Объем учебной дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Объем в часах
Объем образовательной программы	168
Самостоятельная работа	-
Консультации	-
Суммарная учебная нагрузка во взаимодействии с преподавателем	168
в том числе:	
лекции, уроки	
практические занятия	168
лабораторные занятия	-
<i>Промежуточная аттестация - 3,4,5,6 сем. – другая форма контроля (ДФК); 8 сем. – дифференцированный зачет(ДЗ)</i>	-

## 2.2. Тематический план и содержание учебной дисциплины «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ»

Наименование разделов и тем	Содержание учебного материала и формы организации деятельности обучающихся	Объем в часах	Коды компетенций формирования которых способствует элемент программы
<b>3 семестр</b>		<b>32</b>	
<b>Раздел 1. Иностранный язык в профессиональном общении</b>			
<b>Тема 1. Мой колледж. Моя профессия.</b>	<b>Содержание учебного материала, в том числе практические занятия:</b>	-	<b>ОК 01-07, ОК09-ОК11 ПК 3.3</b>
	Практическое занятие №1 Учеба в колледже. Система профессионального образования.	2	
	Практическое занятие №2 Моя специальность	2	
	Практическое занятие №3 Возможности карьерного роста	2	
	Практическое занятие №4 История развития строительства. Первые постройки.	2	
	Практическое занятие №5 Современные тенденции в развитии строительного производства.	2	
	Практическое занятие №6 Требования к профессии.	2	
	<b>Самостоятельная работа обучающихся</b>	-	
<b>Раздел 2. Профессиональный модуль</b>			
<b>Тема 2. Введение в основы перевода текстов профессиональной направленности и технической документации</b>	<b>Содержание учебного материала, в том числе практические занятия:</b>		<b>ОК 01-07, ОК09-ОК11 ПК 3.3</b>
	Практическое занятие №7 Научно-технические стили русского и английского языков	2	
	Практическое занятие №8 Особенности лексики и перевода иностранной научно-технической литературы	2	
	Практическое занятие №9 Перевод инструкций при работе на строительной площадке.	2	
	<b>Самостоятельная работа обучающихся</b>	-	
	<b>Содержание учебного материала, в том числе практические занятия:</b>		<b>ОК 01-07, ОК09-ОК11 ПК 3.3</b>
	Практическое занятие №10 Строительные материалы, их свойства и функции.	2	
	Практическое занятие №11 Натуральные строительные материалы	2	
	Практическое занятие №12 Древесина. Свойства.	2	

<b>Тема 2. Виды, свойства и функции современных строительных материалов.</b>	Практическое занятие №13 Детали из дерева, преимущества и недостатки	2	
	Практическое занятие №14 Искусственные строительные материалы.	2	
	Практическое занятие №15 Химия в строительстве	2	
	Практическое занятие №16 Композитные материалы	2	
	<b>Самостоятельная работа обучающихся</b>	-	
<b>4 семестр</b>		<b>26</b>	
<b>Тема 3. Виды, свойства и функции современных изделий.</b>	<b>Содержание учебного материала, в том числе практические занятия:</b>	-	<b>ОК 01-07, ОК09-ОК11 ПК 3.3</b>
	Практическое занятие №17 Стекло	2	
	Практическое занятие №18 Материалы из пластика	2	
	Практическое занятие №19 Металлы.	2	
	Практическое занятие №20 Свойства металлов	2	
	Практическое занятие №21 Сплавы в строительстве	2	
	Практическое занятие №22 Кирпич. Свойства и применение	2	
	Практическое занятие №23 Виды кирпича	2	
	Практическое занятие №24 Керамика	2	
	Практическое занятие №25 Строительный раствор	2	
	Практическое занятие №26 Бетон.	2	
	Практическое занятие №27 Виды и свойства бетона	2	
	Практическое занятие №28 Бетон в строительстве.	2	
	Практическое занятие №29 Бетон и металлические конструкции.	2	
<b>Самостоятельная работа обучающихся</b>	-		
<b>5 семестр</b>		<b>32</b>	
<b>Тема 4. Части здания</b>	<b>Содержание учебного материала, в том числе практические занятия:</b>	-	<b>ОК 01-07, ОК09-ОК11 ПК 3.3</b>
	Практическое занятие №29 Части здания	2	
	Практическое занятие №30 Фундамент.	2	
	Практическое занятие №31 Виды фундамента.	2	
	Практическое занятие №32 Крыша. Ее функции	2	
	Практическое занятие №33 Виды крыш.	2	
	Практическое занятие №34 Потолок. Подвесной потолок	2	
	Практическое занятие №35 Балки	2	
	Практическое занятие №36 Стены. Классификация стен.	2	
Практическое занятие №37 Дизайн стен.	2		

	Практическое занятие №38 Перекрытия.	2	
	Практическое занятие №39 Кладка из кирпича	2	
	Практическое занятие №40 Окна	2	
	Практическое занятие №41 Материал для оконных рам.	2	
	Практическое занятие №42 Пол..	2	
	Практическое занятие №43 Напольные покрытия	2	
	Практическое занятие №44 Паркетный пол.	2	
	<b>Самостоятельная работа обучающихся</b>		
	<b>6 семестр</b>	<b>38</b>	
<b>Тема 5. Оборудование строительной площадки, строительная техника</b>	<b>5. Содержание учебного материала, в том числе практические занятия:</b>		<b>ОК 01-07, ОК09-ОК11 ПК 3.3</b>
	Практическое занятие №45. На строительной площадке.	2	
	Практическое занятие №46 Оборудование стройплощадки.	2	
	Практическое занятие №47 Строительные леса	2	
	Практическое занятие №48 Группы строительных машин.	2	
	Практическое занятие №49 Транспортировочные машины	2	
	Практическое занятие №50 Машины для земляных работ	2	
	Практическое занятие №51 Техника безопасности при работе на стройплощадке.	2	
	<b>Самостоятельная работа обучающихся</b>	-	
<b>Тема 5. Здание, типы зданий</b>	<b>Содержание учебного материала, в том числе практические занятия:</b>		<b>ОК 01-07, ОК09-ОК11 ПК 3.3</b>
	Практическое занятие №52 Архитектура зданий.	2	
	Практическое занятие №53 Здания и требования к ним	2	
	Практическое занятие №54 Нагрузки и воздействия в здании.	2	
	Практическое занятие №55 Гражданское строительство	2	
	Практическое занятие №56 Конструкции гражданских зданий	2	
	Практическое занятие №57 Типы гражданских зданий	2	
	Практическое занятие №58 Жилищное строительство	2	
	Практическое занятие №59 Способы строительства.	2	
	Практическое занятие №60 Промышленное строительство	2	
	Практическое занятие №61 Виды промышленных зданий	2	
	Практическое занятие №62 Конструкции промышленных зданий	2	
	Практическое занятие №63 Необычные архитектурные решения	2	

	<b>Самостоятельная работа обучающихся</b>	-	
	<b>7 семестр</b>	<b>42</b>	
<b>Раздел 3. Деловая и профессиональная среда общения. Этика и нормы делового и профессионального общения</b>			
<b>Тема 3.1 Документы, деловая переписка, переговоры</b>	<b>Содержание учебного материала, в том числе практические занятия:</b>		<b>ОК01-07, ОК09-ОК11, ПК 3.3</b>
	Практическое занятие №64 Деловое письмо, структура.	2	
	Практическое занятие №65 Виды деловых писем.	2	
	Практическое занятие №66 Письмо-запрос.	2	
	Практическое занятие №67 Письмо-предложение	2	
	Практическое занятие №68 Письмо-рекламация и ответ на него.	2	
	Практическое занятие №69 Договор.	2	
	Практическое занятие №70 Правила делового общения.	2	
	Практическое занятие №71 Визит делового партнера.	2	
	Практическое занятие №72 На фирме. Обсуждение планов дальнейшей работы.	2	
Практическое занятие №73 Контракт	2		
	<b>Самостоятельная работа обучающихся</b>	-	
<b>Тема 3.2 Карьера, устройство на работу</b>	<b>Содержание учебного материала, в том числе практические занятия:</b>		<b>ОК01-07, ОК09-ОК11 ПК 3.3</b>
	Практическое занятие №74 Устройство на работу.	2	
	Практическое занятие №75 Написание заявления.	2	
	Практическое занятие №76 Заполнение анкеты.	2	
	Практическое занятие №77 Собеседование.	2	
	Практическое занятие №78 Резюме.	2	
	Практическое занятие №79 CV (жизнеописание)	2	
	Практическое занятие №80 Интервью.	2	
	Практическое занятие №81 Что НАДО делать и что НЕ НАДО делать в поисках работы.	2	
	Практическое занятие №82 Благодарственное письмо.	2	
Практическое занятие №83 Классификация типов взаимоотношений в организации.	2		
	<b>Самостоятельная работа обучающихся</b>	-	
<b>Консультации</b>		-	
<b>Промежуточная аттестация - 3,4,5, бсем. – другая форма контроля (ДФК); 8сем. – дифференцированный зачет(ДЗ)</b>		-	
<b>Всего</b>		<b>168</b>	

### 3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

#### «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ»

##### 3.1. Для реализации программы учебной дисциплины предусмотрены следующие специальные помещения:

кабинет иностранного языка в профессиональной деятельности, оснащенный оборудованием:

рабочие места преподавателя и обучающихся: доска меловая – 1 шт., стол ученический – 9 шт., стул ученический – 18 шт., стол – 1 шт., стул – 1 шт.

Комплект учебно-методической документации, раздаточный материал, нормативно-справочная литература, плакаты.

##### 3.2. Информационное обеспечение реализации программы

1.	Комарова, Ю.А. Английский язык [Текст]: учебник для 11кл. общеобр. орган. Базовый уровень / Ю.А.Комарова, И.В.Ларионова, Р.Араванис, С.Кокрейн.-4-е изд.– М.: ООО «Русское слово-учебник».– 2018.- 208с.
2.	Комарова, Ю.А. Английский язык [Текст]: учебник для 10кл. общеобр. орган. Базовый уровень / Ю.А.Комарова, И.В.Ларионова, Р.Араванис, Дж.Виссилакис.-5-е изд.– М.: ООО «Русское слово-учебник».– 2018.- 208с.
3.	Голубев А. П. Английский язык [Электронный ресурс]: учебник для студ. учреждений сред. проф.образования / А. П. Голубев, Н. В. Балюк, И. Б. Смирнова. —17-е изд., стер. — М. : Издательский центр «Академия», 2018. —336 с. - Режим доступа: <a href="http://www.academia-moscow.ru/elibrary/">http://www.academia-moscow.ru/elibrary/</a>

**4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ  
УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ  
«Иностранный язык в профессиональной деятельности»**

Результаты обучения	Критерии оценки	Формы и методы оценки
<p>ОК01-07, ОК09-ОК11, ПК 3.3 <i>Перечень знаний, осваиваемых в рамках дисциплины</i></p> <p>правил построения простых и сложных предложений на профессиональные темы</p>	<p>Оценка «отлично» - обучающийся показывает полные и глубокие знания программного материала, логично и аргументировано отвечает на поставленный вопрос, а также дополнительные вопросы, показывает высокий уровень теоретических знаний. Практическую часть выполняет на 100%.</p>	<p>Оценка решений ситуационных задач</p> <p>Тестирование</p> <p>Устный опрос</p>
<p>основных общеупотребительных глаголов (бытовая и профессиональная лексика)</p>	<p>Оценка «хорошо» - обучающийся показывает глубокие знания программного материала, грамотно его излагает, достаточно полно отвечает на поставленный вопрос и дополнительные вопросы, умело формулирует выводы. В тоже время при ответе допускает несущественные погрешности. Практическую часть выполняет на 90%-80%.</p>	<p>Оценка письменных практических работ</p> <p>Экспертная оценка по результатам наблюдения за деятельностью студента в процессе освоения учебной дисциплины</p>
<p>лексического минимума, относящегося к описанию предметов, средств и процессов профессиональной деятельности</p>	<p>Оценка «удовлетворительно» - обучающийся показывает достаточные, но не глубокие знания программного материала; при ответе не допускает грубых ошибок или противоречий, однако в формулировании ответа отсутствует должная связь между анализом, аргументацией и выводами. Для получения правильного ответа требуется уточняющие вопросы. Практическую часть выполняет на 70%-60%.</p>	<p>Экспертная оценка по результатам наблюдения за деятельностью студента в процессе освоения учебной дисциплины</p>
<p>особенностей произношения, правил чтения текстов профессиональной направленности</p>	<p>Оценка «неудовлетворительно» - обучающийся показывает недостаточные знания</p>	<p>Письменный опрос</p> <p>Оценка практических работ</p> <p>Экспертная оценка по результатам наблюдения за деятельностью студента в процессе освоения учебной дисциплины</p>
<p><i>Перечень умений, осваиваемых в рамках дисциплины</i></p> <p>понимать общий смысл четко произнесенных высказываний на известные темы (профессиональные и бытовые)</p>	<p>Оценка «неудовлетворительно» - обучающийся показывает недостаточные знания</p>	<p>Письменный опрос</p> <p>Оценка практических работ</p> <p>Экспертная оценка по результатам наблюдения за деятельностью студента в процессе освоения учебной дисциплины</p>
<p>понимать тексты на базовые профессиональные темы</p>	<p>Оценка «неудовлетворительно» - обучающийся показывает недостаточные знания</p>	<p>Письменный опрос</p> <p>Оценка практических работ</p> <p>Экспертная оценка по результатам наблюдения за деятельностью студента в процессе освоения учебной дисциплины</p>
<p>участвовать в диалогах на знакомые общие и профессиональные темы</p>	<p>Оценка «неудовлетворительно» - обучающийся показывает недостаточные знания</p>	<p>Письменный опрос</p> <p>Оценка практических работ</p> <p>Экспертная оценка по результатам наблюдения за деятельностью студента в процессе освоения учебной дисциплины</p>
<p>строить простые высказывания о себе и о своей профессиональной деятельности, кратко обосновывать и объяснить свои действия (текущие и</p>	<p>Оценка «неудовлетворительно» - обучающийся показывает недостаточные знания</p>	<p>Письменный опрос</p> <p>Оценка практических работ</p> <p>Экспертная оценка по результатам наблюдения за деятельностью студента в процессе освоения учебной дисциплины</p>

планируемые)	<p>программного материала, не способен аргументировано и последовательно его излагать, допускаются грубые ошибки в ответах, неправильно отвечает на поставленный вопрос или затрудняется с ответом. Практическую часть выполняет на менее 50%.</p>	
писать простые связные сообщения на знакомые или интересные профессиональные темы		
письменно переводить тексты по профессиональной тематике и техническую документацию с использованием разных типов словарей		